

**ISTRUZIONI D'USO**  
**OPERATING INSTRUCTIONS**  
**MODE D'EMPLOI**  
**INSTRUCCIONES DE USO**  
**GEBRAUCHSANWEISUNGEN**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**VARMA TANDEM IPX5**

-1500 Watt (cod. 550/15)

-2000 Watt (cod. 550/20)

BREVETTO DEPOSITATO / PATENTED / ЗАРЕГИСТРИРОВАННАЯ МОДЕЛЬ



**RISCALDATORE ELETTRICO A INFRAROSSI NON TEME PIOGGIA E SPRUZZI D'ACQUA**  
**ELECTRIC INFRARED HEATER PROTECTED AGAINST RAIN AND WATER SPRAY**  
**RECHAUFFEUR ELECTRIQUE A INFRA-ROUGES PROTEGE CONTRE LA PLUIE ET LES ECLABOUSSURES**  
**CALENTADOR ELÉCTRICO INFRARROJO CON PROTECCIÓN CONTRA LLUVIA Y ROCÍO DE AGUA**  
**ELEKTRISCHES INFRAROT-HEIZGERÄT, GESCHÜTZT GEGEN REGEN UND PRITZWASSER.**  
**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ, НЕ БОИТСЯ ДОЖДЯ И БРЫЗГ ВОДЫ**

# INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y EL USO

VARMA TANDEM IPX5 (COD. 550/15 - 550/20)

## CALEFACTOR DE RAYOS INFRARROJOS PROTEGIDO CONTRA LA LLUVIA

VARMA TANDEM IPX5 es un calefactór de rayos infrarrojos muy versatil. Puede ser utilizado en diferentes situaciones y sobre todo puede ser un util soporte calorico en todas vuestras actividades. Su calor es inmediato y consume poca energia electrica, ocupa poco espacio pero tiene la caracteristica de calentar un espacio muy amplio. VARMA TANDEM IPX5 ha sido proyectado y fabricado con una buena tecnica y ensamblado con los mejores componentes conformes a las normas y/o certificados para la protección de la seguridad en la utilización.\*\*



### ATENCIÓN:

- Este aparato esta construido conforme con los requisitos de calidad. Para garantizar su vida útil y fiabilidad eléctrica y mecánica, es necesario utilizarlo correctamente y realizar las operaciones de mantenimiento con regularidad.
- No emplear este producto con fines distintos a los previstos por este manual.
- Una vez extraído el producto del embalaje, comprobar su integridad: en caso de duda, contactar inmediatamente con un proveedor autorizado de Star Progetti.
- No dejar el embalaje al alcance de niños o personas con discapacidad.
- No utilizar el producto como asiento ni para apoyar objetos.
- El empleo de todo tipo de aparato eléctrico comporta el cumplimiento de algunas reglas fundamentales, entre las que destacamos: no tocarlo con las manos mojadas o húmedas; no tocarlo con los pies descalzos; si este producto se utiliza en presencia de niños, debe estar presente un adulto.
- Si este producto se utiliza en presencia de niños, debe estar presente un adulto. Este aparato no puede ser utilizado, sin supervisión, por niños ni personas con discapacidades sensoriales o mentales que impidan la aplicación de las medidas de seguridad necesarias. **ATENCIÓN:** este calentador no está equipado con dispositivo de control de la temperatura ambiental. No utilizar en habitaciones pequeñas cuando las mismas están ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar dicho recinto autónomamente, a menos que estén bajo vigilancia constante.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia ni los conocimientos necesarios siempre bajo vigilancia o después de recibir indicaciones sobre las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y a la comprensión de los peligros derivados de éste.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe llevar a cabo el usuario no lo deben efectuar niños sin vigilancia.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato si no están continuamente vigilados.

- Los niños de 3 a 8 años únicamente deben encender/apagar el aparato siempre y cuando se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento, estén bajo vigilancia y hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad y comprendan sus peligros.
- Los niños de 3 a 8 años no deben introducir el enchufe, regular o limpiar el aparato así como tampoco realizar el mantenimiento, que corre a cargo del usuario.
- **ATENCIÓN – Algunas partes de este producto pueden alcanzar elevadas temperaturas y provocar quemaduras.**
- Es necesario prestar especial atención en caso de que haya presentes niños y personas vulnerables.
- Las reparaciones eléctricas de estos aparatos debe llevarlas a cabo personal cualificado con el fin de respetar las normas vigentes.
- El aparato no debe instalarse bajo una toma de corriente.
- En caso de dudas sobre la instalación, póngase en contacto con un técnico autorizado.
- **Para evitar sobrecalentamientos, ¡no cubra el radiador!**
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por parte del fabricante o del servicio de asistencia técnica o, en cualquier caso, por personal cualificado para poder evitar situaciones peligrosas.
- En caso de dudas sobre la instalación, acuda a un técnico autorizado.
- El calefactor no debe instalarse sobre un estante.
- Cuando se decida quitar el aparato, apagar el interruptor y desconectarlo de la instalación eléctrica. Guardarlo lejos del alcance de niños o personas con discapacidad. Se aconseja cortar el cable de alimentación del aparato para que no pueda ser utilizado.
- No utilizarlo cerca de la bañera, la ducha o la piscina; mantener las distancias de seguridad de la norma CEE-CEI.
- El aparato alcanza elevadas temperaturas durante el funcionamiento; no tocar las superficies calientes con el cuerpo. Antes de realizar cualquier tipo de operación, se aconseja apagar el aparato y esperar 5 minutos como mínimo.
- No modificar el producto.
- En los ambientes no vigilados, el aparato se ha de utilizar con mucho cuidado.
- Inspeccionar el producto periódicamente. En caso de anomalía, no utilizarlo y ponerse en contacto inmediatamente con un proveedor autorizado.
- El aparato no se ha de instalar debajo de una toma de corriente fija.
- El aparato se ha de instalar en posición horizontal.
- El producto se ha de conectar a una instalación eléctrica que cumpla los requisitos de las normas vigentes y que disponga de una toma de tierra eficaz. En caso de duda, ponerse en contacto con personal profesional cualificado para que controle la instalación.
- El producto ha de ser instalado por personal profesional cualificado siguiendo las instrucciones de este folleto. Star Progetti no es responsable de los daños causados a personas, animales o cosas por errores de montaje y/o conexión eléctrica.

- En el momento de la instalación hay que prever un interruptor onnipolar con distancia de abertura entre los contactos igual o superior a 3 mm.
- Conectar el producto a la red de alimentación eléctrica sólo si la tensión y la capacidad de la instalación son adecuadas a la potencia máxima que se indica en la placa de datos.
- Antes de iniciar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento, hay que apagar el producto y el interruptor de la instalación para interrumpir el suministro de energía eléctrica.
- Si el aparato se cae o recibe un golpe fuerte, contactar inmediatamente con un proveedor autorizado.
- No tocar los tubos durante las operaciones de mantenimiento, sujetarlos únicamente por los casquillos de los extremos. Tocar el tubo con las manos desnudas puede dañarlo y es motivo de anulación de la garantía del producto.
- En caso de contacto accidental con la superficie del tubo, limpiarla inmediatamente con un paño humedecido en alcohol.
- Si el aparato no funciona correctamente o se avería, apagar el interruptor y ponerse en contacto inmediatamente con un proveedor autorizado.
- Solicitar recambios originales Star Progetti para la reparación. Si el cable o el enchufe se deterioran, ponerse en contacto inmediatamente con el proveedor autorizado que los sustituya. **Utilizar un cable con características T180.**
- Apagar el interruptor general de la instalación: a) en caso de funcionamiento anómalo; b) antes de limpiar el aparato por fuera; c) si el aparato no va a ser utilizado durante algún tiempo.
- No cubrir ni obstruir la rejilla frontal que irradia calor.
- No cubrir ni obstruir el aparato durante el funcionamiento.
- Para evitar el riesgo de incendio, se prohíbe instalar el aparato de modo que los elementos que irradian calor estén cerca orientados hacia las cortinas, las camas u otros objetos o materiales inflamables; en cualquier caso se deberá mantener una distancia mínima que elimine el riesgo de daños o incendio.
- No utilizar el aparato con programadores, temporizadores u otros dispositivos para encenderlo de modo automático.
- **Cuando la conexión se hace directamente a la red eléctrica:**  
Hay que prever un dispositivo que asegure la desconexión onnipolar de la red con una distancia de abertura de los contactos que permita la desconexión total en las condiciones de la categoría de sobretensión III, de conformidad con las normas de instalación.



## 1. DATOS TECNICOS

Potencia: 1500 Watt - 2000 Watt (COD. 550/15 - 550/20)

IPX5 aparato protegido contra la lluvia  
220-240V 50/60Hz Clase I

## 2. DOTACIÓN

Los aparatos VARMA TANDEM IPX5 incluyen: cable electricos; soporte regulable para instalación en pared y techo

## 3. INSTALACION DE VARMA TANDEM IP X5

### INSTALACIÓN EN LA PARED

El aparato debe tener una distancia mínima de:

- . de 32 cm del techo
- . de 100 cm de la pared
- . Altura de fijación 250/280 cm

**El aparato no debe ser instalado inmediatamente debajo de una toma de corriente.**

### INSTALACIÓN AL TECHO

Por la fijacion en el techo utilizar sólo el accesorio cod.109 de Star Progetti de modo que la instalación es correcta y el aparato tiene

una inclinación de 45°. Las distancias mínimas:

- . de techo 32 cm
- . de la pared 100 cm
- . Altura de fijación 250/280 cm

**La instalación a pared resulta el posicionamiento ideal para obtener el mejor resultado de calor con una inclinación de 45° y con el aparato perfectamente en posición horizontal. El aparato no debe ser instalado inmediatamente debajo de una toma de corriente.**

## 4. POSICIONAMIENTO DE V.TANDEM IPX5 \*\*

- ⤴ Regular el reflector de V.TANDEM IPX5 en la dirección necesaria para la instalación a pared. Se trata normalmente de un inclinación de 45 grados con respecto al horizonte.
- ⤴ No instalar nunca V.TANDEM IPX5 en una superficie inflamable, ní direccionarlo hacía una superficie inflamable.
- ⤴ V.TANDEM IPX5 tiene que ser puesto a una distancia libre (línea visiva) no inferior a Mt. 2.0 de objetos como el cartón, tejidos, tiendas etc. como también en caso de vidrieras. Si colocado en talleres y garajes, donde son presentes pinturas inflamables o combustibles, V.TANDEM IPX5 tiene que ser puesto a una distancia no inferior de Mt. 4.0 de la fuente de peligro. En ambiente muy polvorientos cerrados, V.TANDEM IPX5 no es indicado por no dañar la bombilla.
- ⤴ Si el aparato se instala dentro del baño, se deberán respetar las distancias mínimas de separación con la ducha o la bañera establecidas por la norma CEE-CEI. Asimismo, es necesario que los mandos de encendido y regulación del aparato no se puedan accionar desde la ducha o desde la bañera.

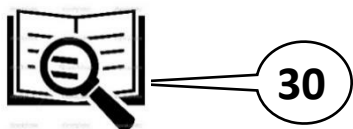
## 5. LIMPIEZA

Para la eficiencia calórica original, es necesario mantener la parábola y el bulbo limpios. Para la limpieza, utilice exclusivamente alcohol de quemar con un paño limpio. Otros productos pueden dañar el aparato.

## 6. INSTRUCCIONES PARA UNA EVENTUAL SUSTITUCIÓN DEL BULBO

ATENCIÓN: la garantía de VARMA TANDEM no incluye la sustitución ni la reparación del tubo.

Para sustituir el tubo contactar exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia o por un técnico especialista.



**En caso de necesidad, contacte nuestra Oficina Técnica tel. 02/90639261**